

Lassa fait des courses

Lassa fait des courses

Lassa doet boodschappen.

Est-ce que nous avons besoin beaucoup ? Lapin demande.

Hebben we veel nodig? vraagt Konijn.

Oui!

Ja!

D'abord Lassa va au marchand de légumes.

Lassa gaat eerst naar de groenteboer.

Lassa achète pour Lapin une carotte et pour elle-même une pomme.

Lassa koopt een wortel voor Konijn en een appel voor zichzelf.

Est-ce que nous sommes finis? Lapin demande.

Zijn we klaar? vraagt Konijn.

Non!

Nee!

Lassa va à la boulangerie.

Lassa gaat naar de bakker.

Lassa achète du pain. Elle donne d'argent au boulanger.

Lassa koopt brood. Ze geeft geld aan de bakker.

Est-ce que nous rentrons chez nous ? Lapin demande.

Gaan we nu naar huis? vraagt Konijn.

Non!

Nee!

Lassa va à la boucherie.

Lassa gaat naar de slager.

Le boucher demande ou Lassa aime une rondelle de saucisse.

De slager vraagt of Lassa een plakje worst lust.

Est-ce que nous restons longtemps ici ? Lapin demande.

Blijven we hier nog lang? vraagt Konijn

Non!

Nee!

Lassa va à la poissonnerie.

Lassa gaat naar de viswinkel.

Lassa achète un très petit poisson.

Lassa koopt een heel klein visje.

Est-ce que nous n'avons plus d'argent? Lapin demande.

Is het geld al op? vraagt Konijn.



Non!

Nee!

Lassa va à la fromagerie.

Lassa gaat naar de kaaswinkel.

Quel grand morceau de fromage! Le sac est lourdement chargé.

Wat een groot stuk kaas. De tas wordt steeds zwaarder.

Est-ce que nous avons tout? Lapin demande.

Hebben we nu alles? vraagt Konijn.

Non!

Nee!

Lassa va à la pharmacie.

Lassa gaat naar de drogist.

Lassa montre la liste des courses à faire.

Lassa laat het boodschappenbriefje zien.

Est-ce que nous achetons encore plus ici? Lapin demande.

Gaan we hier nog meer kopen? vraagt Konijn.

Non!

Nee!

Lassa va au supermarché.

Lassa gaat naar de supermarkt.

Lassa cherche le beurre de cacahuète.

Lassa zoekt de pindakaas.

Je veux encore faire un tour dans le magasin! dite Lapin.

Ik wil nog een rondje door de winkel! zegt Konijn.

Non!

Nee!

Lassa veut faire encore plus des courses.

Lassa wil nog meer boodschappen doen.

Quel dommage, la confiserie est fermée!

Wat jammer, de snoepwinkel is dicht!

Est-ce que nous restons attendre ici? Lapin demande.

Blijven we hier wachten? vraagt Konijn.

Non!

Nee!

Lassa se rentre chez elle.

Lassa gaat naar huis.

Les courses sont mis sur la table.

De boodschappen staan op tafel.

Bon appétit pour tout le monde!

Eet smakelijk allemaal!

-Franse vertaling: Annie Verheggen en Ad Plomp-